



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

| | |
|---|--|
| Title - Sujet Système de banc d'essai hydraulique | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W1985-212030/A | Amendment No. - N° modif. 004 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W1985-212030 | Date 2020-11-23 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SMTA-170-15883 | |
| File No. - N° de dossier MTA-0-43044 (170) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2020-12-21 Heure Normale du l'Est HNE | |
| F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cimpan, Cristina | Buyer Id - Id de l'acheteur mta170 |
| Telephone No. - N° de téléphone (514) 604-3855 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W1985-212030/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W1985-212030

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
MTA-0-43044

Id de l'acheteur - Buyer ID
MTA170
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

MODIFICATION 004

Cette modification vise à publier questions et réponses et à modifier l'article 2.1.9.2 de l'annexe A, et aussi pour faire une correction pour la modification 001.

Correction pour la Modification 001 : l'article **1.4.2.5** se réfère aux annexes **A et D**.

Q39 : Fournirez-vous des procédures de test spécifiques aux composants pour soutenir le développement de TPS informatiques?

R39 : Pas pour la soumission, mais une fois le contrat octroyé, nous allons fournir le maximum d'information utile.

Q40 : En se référant à 2.1.9.1.1.2 - P1-P4, sont-ils tous des orifices d'alimentation en pression ou certains orifices servent-ils de circuits de mesure (avec débitmètres et restrictions de débit)?

R40 : Pour la section Composants du banc, P1-P4 sont tous les ports d'alimentation en pression.

Q41 : En référence à 2.11.2.1 - NEMA ICS 18 et UL845 sont mentionnés dans la spécification technique. Ces normes sont applicables pour les CCM (Centre de contrôle moteur). Dans notre conception standard, nous utilisons une armoire de commande électrique, mais pas un CCM. Pouvons-nous également construire une armoire de commande électrique conformément au code de modèle SPE1000, CSA C22.2 n ° 301, CSA C22.2 n ° 286 et le Code canadien de l'électricité?

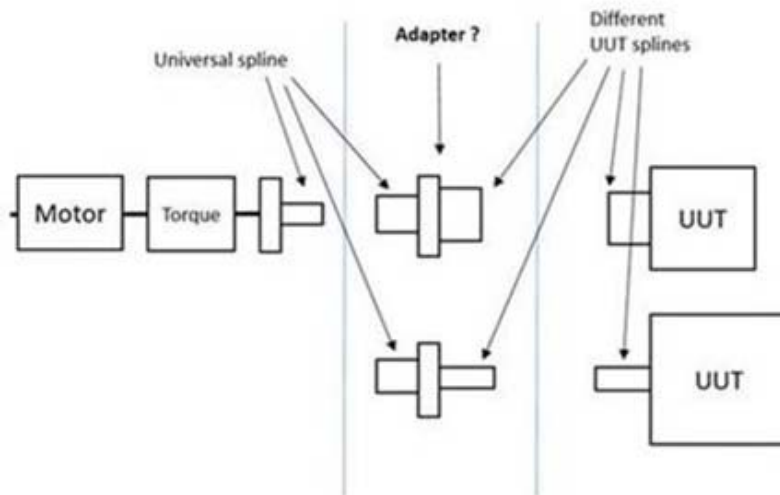
R41 : Oui

Q42 : En se référant à 2.11.2.1 - IEEE C37.20.7-2007 traite des boîtiers de moyenne tension. Cette norme est-elle applicable puisque nous utilisons 600V max. ?

R42 : Cette norme est utilisée pour tester des appareillages de 0 à 52 kV. La dernière version de la norme est maintenant IEEE C37.20.7-2017. Veuillez vous référer au document de littérature dans le lien suivant : <https://ieeexplore.ieee.org/document/6215701>

Q43 : En se référant à 2.1.7 de l'annexe A et à la réponse 17 de la modification 003, notre conception de banc d'essai incorporera le gabarit d'essai universel conformément à 2.1.7. Cependant, différentes pompes et moteurs ont des cannelures différentes - le banc d'essai sera livré avec une cannelure de moteur primaire universelle, mais il doit y avoir un adaptateur de connexion entre la cannelure universelle du banc d'essai et chaque cannelure UUT individuelle? En outre, différentes vannes, actionneurs, etc. auront différents connecteurs hydrauliques - un adaptateur correspondant doit être utilisé pour connecter

les flexibles hydrauliques au raccordement hydraulique UUT. Pouvez-vous fournir les différents types de cannelures et types de connexions hydrauliques? Le croquis ci-dessous (ou joint) peut mieux expliquer la question.



R43 : Pour ce qui est des pompes et des moteurs, nous souhaitons être en mesure de tester tous les brides et arbres de montage SAE J744 et DIN ISO 3019. Pour ce qui est des connexions hydrauliques, SVP se référer à la section 2.1.9.2. Nous devons avoir un standard nord-américain. Nous allons standardiser selon la sélection proposée.

L'article 2.1.9.2 de l'annexe A est modifié, comme suit :

Supprimer :

2.1.9.2 Les sorties doivent être à face affleurante (flush face), à sec (drybreak), à connexion / déconnexion rapide, de type non déversant.

Insérer :

2.1.9.2 Les sorties doivent être à face affleurante (flush face), à sec (drybreak), à connexion / déconnexion rapide, de type non déversant **et standards en Amérique du Nord.**

Toutes les autres clauses et conditions demeurent les mêmes.